

# Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

## JEGYZŐKÖNYV/PROTOKOLL

**A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2022. február 22. kedd 13.30 órától tartandó  
– 2022. évben sorrendben 2. – rendkívüli ülésére**

**Az ülés helye:** Heimatmuseum (2040 Budaörs, Budapesti út 45.)

**Időpont/Zeitpunkt:** 2022. február 22. kedd 13.30

**Helyszín/Ort:** Heimatmuseum, 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

### **Jelenlévők/Anwesende:**

Boros György BNNÖ elnök, Michelberger Katalin elnökhelyettes, Dr. Gajdos-Frank Katalin és Michelberger Mátyás BNNÖ képviselők;

Sztabina Zsoltné Izsák Noémi és Balczer Szabolcs a Heimatmuseum részéről;

Dr. Sándor Anett a BVÖ PH részéről.

Dr. Roth Henrik egyéb elfoglaltságai miatt, igazoltan volt távol.

Boros György BNNÖ elnök megnyitotta az ülést és az 4 BNNÖ képviselő jelenlétében megállapította a BNNÖ határozatképességét.

A BNNÖ az előzetesen megküldött előterjesztések ismertetését követően a napirendi pontokat az alábbiak szerint fogadta el:

### **6/2022.(II.22.) sz. BNNÖ Határozat**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2022. február 22-i ülés napirendi pontjait – az előzetesen kiküldött előterjesztések szerint – az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. BNNÖ 2021. évi költségvetés IV. módosítása**
- 2. BNNÖ 2022. évi költségvetés elfogadása**
- 3. Sztabina Zsoltné megbízási díj**
- 4. BNNÖ ÉMNÖSZ éves tagdíj**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

## 1. Napirendi pont

### BNNÖ 2021. évi költségvetés IV. módosítása

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §. (5) bekezdése alapján terjesztem elő a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítását.

A 6/2021. (II.15.) sz. BNNÖ elnöki határozattal fogadtam el a Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetését. Az elfogadott költségvetési határozat negyedik alkalommal kerül módosításra.

A költségvetés módosítására a felügyeleti és saját hatáskörű előirányzat módosítások miatt van szükség.

#### 1. Költségvetést érintő határozatok beépítése

A fenti módosítások a költségvetési határozatba a következőképpen épülnek be:

	<i>e Ft</i>
<b>54/2021. (XII.14.) számú BNNÖ határozat</b>	
<b>2. melléklet</b> Kiadások/ I.1.2. Külső személyi juttatások sor nő 167 e Ft-tal, valamint a I.2.2. Egyéb munkaadókat terhelő járulékok és adók sor nő 30 e Ft-tal <i>egyidejűleg a</i> Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken 197 e Ft-tal	197
<b>55/2021. (XII.14.) számú BNNÖ határozat</b>	
<b>2. melléklet</b> Kiadások/ I.1.2. Külső személyi juttatások sor nő 187 e Ft-tal, valamint a I.2.2. Egyéb munkaadókat terhelő járulékok és adók sor nő 22 e Ft-tal <i>egyidejűleg a</i> Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken 209 e Ft-tal	209
<b>57/2021. (XII.14.) számú BNNÖ határozat</b>	
<b>2. melléklet</b> Kiadások/ I.1.2. Külső személyi juttatások sor nő 90 e Ft-tal, valamint a I.2.2. Egyéb munkaadókat terhelő járulékok és adók sor nő 16 e Ft-tal <i>egyidejűleg a</i> Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken 106 e Ft-tal	106

Bevételi előirányzat növekedés: 0 e Ft

Kiadási előirányzat növekedés: 0 e Ft

#### 2. A költségvetési szerv vezetőjének a hatáskörébe tartozó, kiemelt előirányzatok közötti, valamint előirányzatokon belüli átcsoportosítások (saját hatáskör)

Előirányzat	<i>e Ft</i>	
	Nő	Csökken
3. melléklet Kiadások I.1.1. Foglalkoztatottak személyi kiadásai csökken		30
3. melléklet Kiadások I.1.2. Külső személyi juttatások nő	30	
3. melléklet Kiadások I.3.1. Közüzemi kiadások sor csökken		342
3. melléklet Kiadások I.3.2. Karbantartási kiadások sor nő	859	
3. melléklet Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken		517
3. melléklet Kiadások I.5.2. Működési célú támogatások ÁHT-on belülről nő	154	
3. melléklet Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken		154
3. melléklet Kiadások II.1.3. Informatikai eszközök beszerzése sor nő	490	
3. melléklet Kiadások II.1.4. Egyéb tárgy eszközök beszerzése sor nő	585	
3. melléklet Kiadások I.3.3. Egyéb dologi kiadások sor csökken		1.075

Bevételi előirányzat változás: 0 e Ft

Kiadási előirányzat változás: 0 e Ft

*A Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési fő összege a fenti módosításokkal nem változik.*

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést megtárgyalni és a Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítását az 1. sz. melléklet szerinti tartalommal elfogadni szíveskedjen.

*Melléletek:*

- |              |  |
|--------------|--|
| 1. melléklet | Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetése |
| 2. melléklet | Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételei és kiadásai   |
| 3. melléklet | Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény bevételei és kiadásai    |

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

### **7/2022.(II.22.) sz. BNNÖ Határozat**

**Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetésének módosítását az előterjesztés 1. sz. mellékletben foglalt tartalommal 229.086 e Ft fő összeggel fogadja el.**

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

**Határidő: 2022. február 28.**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

## **2. Napirendi pont**

### **BNNÖ 2022. évi költségvetés elfogadása**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24.§ (3) bekezdése, valamint a 26. § (1) bekezdése értelmében a jegyző által előkészített költségvetési határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke február 15-éig nyújtja be a Képviselő-testületnek.

A BNNÖ bevételei között a **működési célú államháztartáson belüli támogatásokat** tervezzük, az alábbiak szerint:

1. Magyarország 2022. évi központi költségvetéséről szóló 2021. évi XC. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a települési nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi működési támogatásai. Önkormányzatunk 2022. évben 1.040.000 Ft állami támogatásban részesül, amelyet a működési költségek fedezetére, valamint a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó dologi kiadások finanszírozására használunk fel.
2. Ezen a soron szerepel a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának, a BNNÖ fenntartásában működő Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény 2022. évi működési kiadásaihoz 4 000 e Ft összegű támogatása.
3. A BNNÖ fenntartásában működő Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény 2022. évi működéséhez Budaörs Város Önkormányzata szintén támogatást biztosít, amelynek 2022. évi tervezet előirányzata 50.906 e Ft.
4. Az Ó-temető működtetésére a tavalyi évi támogatáshoz hasonlóan 5.000 e Ft önkormányzati támogatás szintén beépítésre került az üzemeltetési, fenntartási kiadások 2022. évi fedezetére.

5. Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-vel kötött Támogatói Okirat alapján, a „2022. évi Hit Közösséget Teremt” NEMZ-N-21-0237 pályázaton 5.500 e Ft támogatás nyert, melyet a Heimatmuseum használhat fel 2022 évben, ezért intézményfinanszírozásként terveztük.
6. A költségvetés tervezetében beépítésre került a „Nemzetiségi célú beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2022. évi költségvetési támogatása” című pályázaton a Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat irodaépületében az előadóterem, a konyha, az előtér és a tornác burkolása céljából elnyert 1 300 000 Ft támogatás.

**Működési bevételként** 143 e Ft összeget terveztünk, amely a Heimatmuseum vagyonbiztosítási díjának az intézmény részére történő tovább számlázásából befolyó ellenérték.

A 2022. évi költségvetés tervezetében a 2021. évi költségvetési maradvány nagy része is beépítésre került, 40.624 e Ft összegben, mely szabad maradvány. A szabad költségvetési maradvány részét képezi az Ó-temető fenntartásához nyújtott 2021. évi önkormányzati támogatás fel nem használ és visszautalásra került összege (97 e Ft), a 2021. évi állami működési támogatásból 2022. január hónap során kifizetésre került telefonköltség utáni adó (2 e Ft), a 2020 évi állami feladatalapú támogatás terhére elszámolandó megbízási díj után fizetendő adó és járulék (127 e Ft), a kisadózó vállalkozással kapcsolatban fizetendő adó (200 e Ft), a 2021. évi állami feladatalapú támogatás teljes, előző évben fel nem használ összege (2.109 e Ft), a NEMZ-N-21-0169 pályázaton elnyert, de még fel nem használt támogatás 25.000 e Ft összegben, a 2021. évben befolyt működési bevétel (192 e Ft), a korábbi években fennmarad garanciális biztosíték összege (671 e Ft), a 2021. évi önkormányzati működési és programtámogatásból még fel nem használt, de 2022. március 31-ig felhasználható támogatás (3.911 e Ft), továbbá az általános tartalékban lévő maradvány (8.315 e Ft).

A szabad költségvetési maradványt a nemzetiségi önkormányzat a döntéseinek és a szerződésekből eredő kötelezettségeinek megfelelően a 2022. évi működéséhez és programjainak megvalósításához szükséges kiadásokra, a támogatások fel nem használ részének visszafizetésére és a jogszabályból eredő kötelezettségeinek teljesítésére fordítja.

A Heimatmuseum 608 e Ft működési bevételt, működési célú pénzeszköz átvételként (adomány) 96 e Ft-ot, irányító szervi támogatásként 60 406 e Ft-ot tervezett.

A kulturális ágazatot érintő bérfelvezetésről szóló 682/2021. (XII.6.) kormányrendeletbe foglaltak alapján a 2022. január 1-jétől a munkavállalóknak járó 20 %-os béremeléshez a központi költségvetés támogatást biztosít 6 357 e Ft összegben, melyet az intézmény az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről soron tervezett.

A kiadási oldalon az intézmény által összeállított, elemi költségvetés előirányzatai szerepelnek, amelyek biztosítják az intézmény zavartalan működését.

Mellékletek:

- |              |   |
|--------------|---|
| 1. melléklet | Nemzetiségi önkormányzat és intézménye összesen             |
| 2. melléklet | Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételei és kiadásai        |
| 3. melléklet | Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény bevételei és kiadásai |
| 4. melléklet | 2022. évi összevont költségvetési mérleg                    |
| 5. melléklet | 2022. évi előirányzat felhasználási ütemterv                |

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

**8/2022.(II.22.) sz. BNNÖ Határozat**

- 1. Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetését az 1. - 5. sz. mellékletekben foglalt tartalommal fogadja el.**
- 2. A Képviselő-testület – figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23. § (2) bekezdés c) pontjában foglalt előírásaira, a Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének**

költségvetési bevételeit	74.950	ezer Ft-ban
költségvetési kiadását	115.574	ezer Ft-ban
költségvetési egyenlegét	- 40.624	ezer Ft-ban

**állapítja meg, ezen belül**

működési költségvetés bevételeit	73.650	ezer Ft-ban
működési költségvetési kiadását	91.408	ezer Ft-ban
működési költségvetési egyenlegét	- 17.758	ezer Ft-ban

felhalmozási költségvetési bevételeit	1.300	ezer Ft-ban
felhalmozási költségvetési kiadását	24.166	ezer Ft-ban
felhalmozási költségvetési egyenlegét	- 22.866	ezer Ft-ban

**állapítom meg.**

- 3. A 2. bekezdésben megállapított 40.624 ezer Ft összegű költségvetési hiányt belső finanszírozással, az előző év költségvetési maradványának bevonásával fedezi az Önkormányzat.**
- 4. A Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. 34.§. (2) bekezdése, valamint az az államháztartás végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII.31.) Kormányrendelet 43/A §. (2) bekezdése alapján felhatalmazza az Elnököt a bevételek és kiadások módosítására, valamint a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításra.**
- 5. A Bleyer Jakab Hegytörténeti Gyűjtemény a költségvetése kiemelt előirányzatai és a kiemelt előirányzatain belüli rovatok között saját hatáskörben átcsoportosítást hajthat végre.**
- 6. A Képviselő-testület az általa fenntartott intézménynél munkaviszonyban állók számára év végi külön juttatásként 260 000 Ft/fő összeget biztosít, melynek kifizetésére a tárgyév december 1-15. között kerül sor.**

Az év végi külön juttatás kifizetését teljesíteni annak munkavállalónak lehet, aki a tárgyév december 1-jén munkaviszonyban áll és a próbaidejét letöltötte. A tárgyévben 30 napot meghaladó távollét, valamint év közbeni jogviszony létesítése esetén – kivéve, ha a jogosult budaörsi intézményből való áthelyezéssel létesít munkaviszonyt – a juttatás időarányos része fizethető ki.

7. Az intézmény által foglalkoztatottak éves cafetéria juttatásának kerete bruttó 200 000 Ft/álláshely.
8. Az Önkormányzat által fenntartott intézménynél a személyi kiadások kiemelt előirányzatán belül jutalom címén, teljesítményösztönzés, személyi ösztönzés céljára 2.158 e Ft összeget biztosítok.
9. Az Ávr. 51. § (1) bekezdésével összhangban az Önkormányzat által fenntartott intézménynél az egységes rovatrend K1102 Normatív jutalmak és a K1103 Céljuttatás, projektprémium rovatok költségvetési kiadási előirányzatai terhére 2021-ben együttesen az egységes rovatrend *K1101 Törvény szerinti illetmények, munkabérek rovat* eredeti előirányzatának tizennyolc százalékáig engedélyezek kifizetést.
10. A Képviselő-testület - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb a költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.
11. A bevételek beszedésekor, a kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni. Készpénz felvétele, illetve készpénzes kifizetés a házipénztárból kizárólag készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzésekre, kiküldetési, a 100 e Ft-ot el nem érő reprezentációs kiadásokra, továbbá az egyes kisösszegű szolgáltatási kiadások készpénzben történő teljesítésére engedélyezhető.

**Felelős: Boros György BNNÖ elnök**

**Határidő: azonnal**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

### **3. Napirendi pont**

#### **Sztabina Zsoltné megbízási díj**

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatta a megjelenteket, hogy a BNNÖ pályázataival kapcsolatos feladatok ellátása (pályázatok írása, hozzákapcsolódó adminisztrációs feladatok ellátása, elszámolása), nem tartozik a BNNÖ-Budaörs Város Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás feladatkörébe, ezért ezt a munkát az elmúlt évek gyakorlata alapján a Heimatmuseum gazdasági vezetője végzi, akinek szintén nem tartozik munkaköri leírásába ezen feladatok ellátása.

Szintén az elmúlt évek gyakorlata alapján Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a pályázattal kapcsolatos feladatok elvégzésére megbízási díjat fizet Sztabina Zsoltné részére. A fent felsorolt, elvégzett munkájának díjazását a 2021. évi Állami feladatalapú támogatás terhére kívánja elszámolni.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

**9/2022.(II.22.) sz. BNNÖ Határozat**

- 1) Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Sztabina Zsoltnéval megbízási szerződést köt a BNNÖ a pályázatokkal kapcsolatos feladatok elvégzése céljából.
- 2) Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a megbízási díj összege bruttó 470 000 Ft.
- 3) Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a bruttó 470.000 Ft megbízási díj, valamint 54.990 Ft munkáltatót terhelő járulékok összegét, a 2021. évi Állami feladatalapú támogatás terhére biztosítja.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

Határidő: 2022. február 28.

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

**4. Napirendi pont**

**BNNÖ ÉMNÖSZ éves tagdíj**

Boros György BNNÖ elnök arról tájékoztatott, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat – az elmúlt évekhez hasonlóan – az Észak Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülettel együttműködési megállapodást köt 2022. évre vonatkozóan. Az együttműködés éves tagdíjára a BNNÖ 40.000 forintot biztosít.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

**10/2022.(II.22.) sz. BNNÖ Határozat**

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt az Észak Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesülettel 2022. évre. Az együttműködés éves tagdíjára a BNNÖ 40.000 forintot biztosít, amely a 2022. évi Állami Működési Támogatás terhére kerül elszámolásra.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

Határidő: 2022. február 16.


4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

További napirendi pontok nem lévén az ülést 14.30-kor berekesztették.

kmf.

  
Boros György  
BNNÖ elnök



  
Dr. Gajdos-Frank Katalin  
BNNÖ képviselő  
Jegyzőkönyv hitelesítő